



## LUNA ALFANJE AGOSTO 2017

En esta entrega de Luna Alfanje, un espacio para *haikucrecer*, valoramos algo que siempre ha atraído al hombre: el ver volar a *los pájaros*, o no verlos. Esa sensibilidad –menor o mayor- pero innata al fin se ve potenciada en los artistas y también en los escritores de haikus. Cada uno de los haijines tiene una forma diferente de mirar, es que es menester convivir con la naturaleza, sentirse a la intemperie y gozar con todo ello, y lo hacemos con individualidad . . . compartida con los pájaros.

Todas las aves tienen significados distintos: atraen energía, simbolizan fidelidad, representan salud, creatividad, conocimiento, abundancia y buenas señales. En síntesis, significa salir de la jaula. Nada mejor que reproducir las creaciones de los autores que les ofrecemos para activar la observación de las especies que tengamos suerte de tener cerca, y porque no, salir a hacer avistaje de aves.

¡Que disfruten!



Foto Jorge A. Giallorenzi

Ya no vienen los pájaros.

¡El tejado de cobre,  
con el calor que hace!

*Kishû*

Un pajarito  
y nadie a la redonda  
que se entere

*Ryôkan*

El ruiseñor,  
con su canto lejano  
hace que salga el sol

*Chora*

Inmensidad del campo:  
se la tragó el faisán  
de un solo grito

*Yamei*

No los cruzan  
ni los pajarillos.  
Recovecos de montaña

*Chine-Jo*

La luna se ha de helar  
al grito del faisán  
que no puede dormir.

*Kikaku*

Fue estornudar  
y se perdió de vista  
la calandria

*Yayû*

Canta la alondra  
como cantan en las nubes  
las olas

*Seien*

El hiyodori  
desde entonces no ha cantado.

Nieve en fin de año

*Arô*

¿Cantó la luna?  
Tan solo fue un lamento  
de cuquillo

*Baishitsu*

Cuco y alondra:  
cruz en el cielo  
con sus gorjeos

*Kyorai*

Sombra del ocaso  
en las plumas mojadas  
del martín pescador

*Tôri*

Si pretenden  
cazar al cocuyo,  
se disuelve en luna

*Ryôta*

Garzas azules chillando,  
mientras la luna  
de hoy se calla

*Ransetsu*

Ánsares que vuelven  
chillando, congelan  
la madrugada

*Kyoriku*

Últimamente  
no escucho el piar  
de los pájaros que vienen

*Kitô*

## HAIKUS QUE NOS SORPRENDEN

Breve noche de estío;  
la operación de cambio de sexo  
también concluida.... \*

mijkayo no seitenkan wo itashikeri

*Momoko Tsuji*

Hombres maduros  
que aman a los hombres;  
flores de kuzu \*

Otoko oite otoko wo aisu kuzu no hana

*Kôji Nagata*

\*Fuente: "Haikus de Amor. Poesía Japonesa de Deseo, Pasión y Añoranza". Patricia Donegan con Yoshie Ishibashi. DOJO Ediciones 2012. Madrid.

*¡Nos vemos en septiembre!*

*Julia y Jorge*

[lunaalfanje@gmail.com](mailto:lunaalfanje@gmail.com)

© Julia Guzmán y Jorge A. Giallorenzi